



CITTÀ DI MONCALIERI  
Settore Istruzione e Servizi Culturali

AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE  
E GESTIONE -ESTATE RAGAZZI 2011-

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO

## Art. 1 - OGGETTO DEL SERVIZIO

L'appalto ha per oggetto l'affidamento del servizio di gestione e organizzazione dell'estate ragazzi esclusivamente per il periodo in cui si svolge "Estate Ragazzi 2011" alle condizioni e con le modalità di seguito specificate.

LOTTO UNICO – Importo a base di gara €118.000,00 IVA inclusa

L'Amministrazione, per nuovi servizi consistenti nella ripetizione di servizi analoghi, si riserva la facoltà di cui all'art. 57, comma 5, lett. b, del D.Lgs. n.163/2006.

## Art. 2 - NUMERO PARTECIPANTI E PERIODI

Il servizio dell'estate ragazzi 2011 che è organizzato per un numero medio di 300 bambini iscritti, su un n. di 6 settimane, è così articolato:

n. 2 centri scuole dell'infanzia per n. 100 bambini di età compresa tra i 3 anni e i 6 anni, per il periodo 04/07/11-29/07/11;

n. 2 Centri scuola primaria I° e II° grado per n. 200 bambini e ragazzi di età compresa tra i 6 e i 14 anni, per il periodo 20/06/11-29/07/11;

Nell'organizzazione del servizio dovrà essere considerata altresì l'assistenza specialistica di minori disabili in numero medio di 18 bambini, dato riferito sulla scorta delle presenze degli ultimi tre anni del servizio.

## Art. 3 - VARIAZIONI

Il servizio potrà subire variazioni rispetto al numero effettivo dei partecipanti, fino ad un 20% , alla data di inizio e alla durata, sulla base delle esigenze che si potranno verificare, senza che la Ditta aggiudicataria possa richiedere alcun indennizzo o compensi diversi da quelli specificatamente previsti dal presente Capitolato.

La Ditta aggiudicataria per la gestione del progetto garantisce l'impegno dei propri operatori anche nella programmazione prevista per i vari servizi, per l'attività di documentazione del progetto ricreativo, la partecipazione alle riunioni indette dal Comune, l'intervento agli incontri con le famiglie dei ragazzi .

Qualora l'entità del servizio dovesse subire delle variazioni in diminuzione o in aumento, il prezzo sarà ridotto o aumentato, sulla base di un comune accordo raggiunto fra la Ditta aggiudicataria e il Comune, in misura corrispondente alle prestazioni non eseguite o eseguite in numero superiore.

Il numero degli effettivi partecipanti ai soggiorni, organizzato per settimane, sarà comunicato al termine delle iscrizioni, indicativamente entro la fine del mese di maggio 2011. E' sul numero medio di presenze settimanali che la ditta dovrà prevedere il personale da impiegare all'interno dell'estate ragazzi, mantenendo in ogni momento della giornata il rapporto consigliato dalla Regione di 1/10.

## Art. 4 - FINALITA' ED OBIETTIVI DEL SERVIZIO

Il servizio oggetto della gara prevede la costituzione di n. 4 centri cittadini, definiti dalle norme regionali relative ai servizi per minori come "Servizi di vacanza diurna con somministrazione di pasti".

Pertanto, l'elaborato progettuale, di un numero max di 20 cartelle, dovrà sviluppare una proposta di Centro Estivo come tempo vacanza, che evidenzii metodi e percorsi educativi per garantire ai minori la fruizione di tale spazio in modo attivo, rigenerante e formativo.

La programmazione delle attività dovrà tenere conto della tipologia dell'utenza rispetto alle diverse esigenze delle fasce di età interessate, garantire risposte flessibili alle esigenze dei ragazzi e delle famiglie, attraverso idonee proposte operative, avendo come finalità:

- l'attenzione allo sviluppo globale ed armonico dei bambini, dal punto di vista cognitivo, fisico ed affettivo, stimolandone la creatività;
- l'attenzione ai bisogni di autoaffermazione del bambino e agli aspetti emozionali nell'interazione con i coetanei e gli adulti;
- l'educazione al rispetto delle regole di convivenza civile;
- l'educazione alla comprensione e valorizzazione delle diversità;
- l'attenzione a situazioni di disagio dei pre - adolescenti e degli adolescenti, creando specifiche attività che riescano a coinvolgerli e ad appassionarli;
- il rapporto sinergico con le famiglie dei ragazzi.

### **Programmazione**

La programmazione che coinvolge l'Estate Ragazzi è incentrata sulla socializzazione e l'aggregazione tra i ragazzi, attraverso l'organizzazione e l'attivazione di giochi di gruppo e di modalità di interazione che tengano conto della collettività nel suo complesso, pur nel rispetto dell'individualità di ciascuno, in sintonia ed in collaborazione con le opportunità formative e ricreative offerte dal territorio e con l'obiettivo di stimolare e sensibilizzare i ragazzi al rispetto dell'ambiente e alla sua valorizzazione.

Il personale coinvolto è tenuto a lavorare secondo modalità di gruppo e in collaborazione con i referenti comunali responsabili del progetto.

L'Estate Ragazzi, che si svolgerà all'interno di plessi scolastici cittadini, dovrà prevedere attività da svolgere in gran parte all'aria aperta. L'Amministrazione Comunale richiede alle Ditte, nell'elaborazione del progetto, di tenere conto e di valorizzare gli spazi esterni presenti nelle scuole sedi dell'estate ragazzi, come una risorsa per l'organizzazione di attività, nonché il territorio circostante. A tale scopo l'Amministrazione per agevolare la stesura del progetto si rende disponibile per eventuali sopralluoghi da effettuarsi presso i plessi scolastici sedi dell'estate ragazzi comunale 2011.

Inoltre in particolare, il rapporto con il territorio deve essere inteso come complesso delle sinergie attivabili di collaborazione con le risorse locali dell'associazionismo, del volontariato, della cooperazione, nonché del privato.

Dovranno inoltre essere previste attività alternative da svolgere al chiuso, qualora le condizioni meteorologiche non consentano di utilizzare gli spazi esterni in dotazione delle scuole che ospitano i soggiorni estivi.

In specifico, nella programmazione e per ogni centro, dovranno essere previste:

- una gita settimanale con bus privato messo a disposizione dalla Ditta, ovvero con mezzi pubblici, (in totale di n. 7 per il periodo giugno – luglio) così strutturate:
  - n. 3 gite giornata intera in un raggio di 100 KM.;
  - n. 3 gite di mezza giornata in località sul territorio metropolitano o di prima cintura (es. Rivoli, Chieri, Poirino);
- uscita settimanale presso una piscina con bus privato messo a disposizione dalla Ditta per mezza giornata ( in totale di n. 7 per il periodo giugno – luglio).

Le gite sono intese come escursioni sul territorio che favoriscano l'esplorazione e la conoscenza di luoghi diversi dal contesto usuale. Una delle gite dell'intera giornata può anche essere proposta per trascorrere l'intera giornata in un parco acquatico.

I bus saranno messi a disposizione dalla Ditta e, pertanto, il costo è a carico della Ditta stessa, compresi i biglietti dei mezzi pubblici utilizzati per gli spostamenti sul territorio.

## Linee guida per la predisposizione del progetto

Il progetto presentato deve articolarsi tenendo conto dei seguenti elementi:

- programmazione tale da premettere ad ogni utente, iscritto anche per una sola settimana, la possibilità di usufruire delle attività previste dalla programmazione;
- offerta delle attività articolata per fasce d'età: 3/6 anni, 6/11 anni, 11/14 anni;
- esplicitazione delle modalità di realizzazione della programmazione;
- esplicitazione delle azioni dettagliate e delle attività da svolgere, con la descrizione esauriente del piano operativo giornaliero e settimanale delle attività, nonché degli strumenti di cui è previsto l'utilizzo, nonché le attività e le modalità di svolgimento delle gite e delle uscite;
- le modalità ed i tempi di controllo e monitoraggio del progetto generale e dei progetti individuali dei ragazzi frequentanti;
- gli indicatori di qualità relativi alla valutazione ed alla verifica dell'operato degli operatori;
- gli indicatori di qualità relativi all'efficacia della programmazione, che consentano di verificare i risultati conseguiti, la coerenza dell'azione educativa con le finalità indicate dal committente ed il raggiungimento degli obiettivi dal medesimo prefissati.

### Art. 5 - STRUTTURAZIONE DEL SERVIZIO

Il numero di operatori deve rispettare quanto prescritto dalla direttiva regionale del rapporto 1 ogni 10 minori.

L'orario giornaliero dei Centri è articolato dal lunedì al venerdì con il seguente orario:

- dalle ore 7.30 alle ore 18.00

L'ubicazione precisa delle sedi con il numero di iscritti per ogni sede e per ogni settimana verrà comunicata al termine delle iscrizioni presumibilmente entro la fine del mese di maggio 2011.

Il servizio prevede la mobilità degli operatori qualora, a seguito di verifica, si individui la necessità di sospendere od integrare interventi per casi specifici o si richiedano spostamenti da un centro ad un altro centro.

Il servizio di refezione è a carico del Comune che curerà la fornitura giornaliera del pranzo e delle merende in sede, in regime HACCP. Il Comune garantisce la fornitura del pasto ai soli operatori in servizio in numero un pasto per operatore ogni 15 ragazzi, e in caso di presenza di disabile inserito nel gruppo n. 2 operatori max addetti alla sorveglianza del pasto.

Nei giorni di svolgimento delle gite fuori sede sarà cura delle famiglie fornire il pasto al sacco.

E' altresì a carico della Ditta aggiudicataria la pulizia dei Centri, che si impegna a lasciare in ordine al termine delle attività.

La Ditta aggiudicataria ha la responsabilità dei minori iscritti ai Centri Estivi e deve favorire la partecipazione delle famiglie.

Nel caso di infortunio, la Ditta aggiudicataria ha il compito di informare le famiglie e, se necessario, accompagnare i minori al più vicino Pronto Soccorso per le cure mediche del caso, assicurando la massima assistenza. E' fatto obbligo, da parte del coordinatore referente, di far pervenire una relazione scritta al referente comunale contestualmente alla denuncia scritta trasmessa alla compagnia assicuratrice.

La Ditta aggiudicataria ha anche il compito, in caso di malessere temporaneo, di informare le famiglie e se necessaria invitare all'allontanamento dal centro.

Gli educatori sono tenuti a non accogliere, al mattino, il piccolo ospite che presenti segni di sospetta o manifesta malattia contagiosa, nonché di pediculosi, con l'obbligo, al rientro, della consegna da parte della famiglia di un certificato medico che abiliti alla frequenza.

Gli educatori dovranno controllare che tutti i minori, all'uscita dai centri, vengano presi in consegna dai rispettivi genitori o da persone adulte delegate, a tal fine assumendosi la piena responsabilità delle riconsegne effettuate.

#### Art. 6 - REQUISITI DEGLI OPERATORI E LORO FUNZIONI

L'organizzazione e la gestione del servizio prevedono la presenza di quattro diverse figure professionali:

- coordinatore
- educatore
- educatore di sostegno
- personale ausiliario.

##### A . n. 1 coordinatore responsabile dei 5 centri, con funzioni di referente progettuale;

Il coordinatore deve essere in possesso di uno dei seguenti requisiti:

- diploma di laurea in area umanistico-educativa
- diploma di laurea di educatore professionale
- diploma di laurea in scienze motorie
- diplomi di specializzazione o attestati in ambito educativo riconosciuti da Enti istituzionali
- comprovata esperienza lavorativa in servizi analoghi a favore della Pubblica Amministrazione o Enti similari, con durata non inferiore a 180 giorni.

Al coordinatore, a garanzia del regolare svolgimento dei percorsi attivati, è richiesto di coordinare le attività di animazione dei plessi di competenza, esercitare funzioni di supervisione e verifica sulla traduzione operativa della programmazione progettuale, garantire supporto agli educatori dei centri in ordine alle problematiche gestionali emergente, svolgere il ruolo di referente nei confronti dell'Amministrazione appaltante. Il coordinatore deve essere dotato di cellulare ed essere reperibile nell'orari di funzionamento del servizio.

##### B. n. 5 responsabili dislocati presso ogni centro, con funzioni di coordinamento, in possesso dei seguenti requisiti:

- maggiore età;
- diploma di scuola media superiore;
- esperienza almeno triennale di attività educativa di gruppi di minori.

##### C. n. operatori/animatori dislocati presso ogni centro, con funzioni di realizzatori di progetto, in possesso dei seguenti requisiti:

- maggiore età;
- diploma di scuola media superiore;
- specifica formazione in campo educativo o esperienza almeno biennale in attività di tempo libero a contenuto pedagogico ricreativo di gruppi di minori.

Rispetto all'esperienza maturata, per questa specifica attività si possono considerare, rispettando il criterio della maggiore età, anche gli animatori culturali e sportivi e gli insegnanti diplomati.

I suddetti requisiti non sono alternativi, ma devono essere tutti posseduti dagli operatori.

Compiti degli operatori/animatori sarà:

1. garantire un'adeguata sorveglianza e cura dei minori che frequentano i centri e sono tenuti ad assicurare nei loro confronti un comportamento corretto e rispettoso;
2. prevenire i rischi di infortunio connessi allo svolgimento delle diverse attività e prestare opera di primo intervento di soccorso nei casi necessari;
3. garantire la capacità di strutturazione che si esprime soprattutto nel proporre e definire limiti, regole, ricordare gli obiettivi del gruppo, lo stile di lavoro, il succedersi delle attività proposte;
4. garantire la capacità di stimolazione ed espressione dell'emotività diventando così l'operatore punto di riferimento del gruppo e di ogni singolo ragazzo;
5. promuovere la massima partecipazione alle attività e il miglior inserimento nel gruppo;
6. garantire accompagnamento, sorveglianza, intrattenimento durante gli spostamenti fuori dalle sedi, per l'utilizzo di impianti sportivi, gite e quant'altro programmato nell'ambito delle attività organizzate per i minori;
7. garantire un'adeguata integrazione ai minori disabili iscritti all'estate ragazzi;
8. consegnare all'Ufficio competente del Comune le presenze al centro estivo alla fine di ogni turno;
9. provvedere alla diffusione e alla raccolta dei questionari rivolti agli utenti, garantendo il rispetto della privacy
10. garantire la cura del materiale ludico presente nelle diverse sedi, della pulizia e del completo riordino della struttura assegnata a conclusione del servizio.

Il Comune si riserva la facoltà di richiedere la sostituzione di operatori che si rendano responsabili di inadempienze nel proprio ambito lavorativo.

Dovrà essere in ogni caso previsto una formazione/aggiornamento specifica in materia di procedure di Primo Soccorso/anti-incendio della durata prevista dalla normativa in relazione al rischio.

### C. Educatore di sostegno

L'educatore di sostegno ai bambini e ragazzi portatori di handicap, oltre ai requisiti richiesti per l'educatore, deve essere in possesso anche di uno dei sotto elencati requisiti:

- corso biennale polivalente di specializzazione e formazione per insegnanti di sostegno
- attestato di abilitazione di educatore professionale
- comprovata esperienza lavorativa in servizi analoghi a favore della Pubblica Amministrazione, con durata non inferiore a 90 giorni.

L'educatore di sostegno svolge i seguenti compiti:

- sorveglia ed è responsabile del bambino o ragazzo a lui affidato favorendone l'inserimento, la socializzazione e la partecipazione a tutte le attività previste
- cura l'accoglienza del bambino e della sua famiglia
- segnala al coordinatore ogni difficoltà o problema rilevato durante il costante contatto col bambino
- cura la costante comunicazione con i genitori per tutte le informazioni relative all'andamento della giornata e mantiene eventuali rapporti con gli assistenti sociali e/o neuropsichiatra di riferimento.

### Personale ausiliario

Il personale ausiliario deve essere in possesso del seguente requisito:

- titolo di studio: scuola dell'obbligo

Il personale ausiliario svolge i seguenti compiti:

- supporto e collaborazione con gli operatori.
- accompagnamento dei ragazzi durante le uscite dalla sede del centro estivo
- pulizia e riordino di tutti gli ambienti utilizzati (interni ed esterni).

Il soggetto aggiudicatario dovrà provvedere, per il proprio personale, alla fornitura di tutto il materiale necessario ed indispensabile allo svolgimento dei compiti suindicati.

#### Art. 7 - UTILIZZO DI ALTRO PERSONALE

La Ditta aggiudicataria potrà avvalersi di ulteriore personale per la realizzazione del servizio, anche volontario o tirocinante, con funzioni complementari e non sostitutive di quelle proprie degli operatori richiesti.

Il Comune dovrà essere tempestivamente informato dell'impiego di tale personale.

Resta inteso che il Comune non ha alcun obbligo nei confronti del personale e non assume responsabilità alcuna per eventuali danni che gli stessi nello svolgimento delle attività dovessero subire o procurare ad altri.

#### Art. 8 – PROGRAMMAZIONE E VERIFICHE

Il Responsabile di cui all'art. successivo, prima dell'inizio delle attività, è tenuto a definire con i referenti comunali responsabili del servizio, le modalità operative nei centri rispetto al progetto.

Momenti di coordinamento e verifica potranno rendersi necessari durante lo svolgimento delle attività.

La Ditta aggiudicataria è tenuta a presentare una relazione scritta contenente valutazioni sul lavoro svolto e sui risultati raggiunti nell'ambito del servizio entro una settimana dalla fine del servizio.

#### Art. 9 - RESPONSABILE DI SERVIZIO

Affinché il servizio mantenga coerenza progettuale e gestionale nella sua interezza, la Ditta aggiudicataria designa un responsabile del servizio, che dovrà partecipare a tutti i momenti di programmazione, coordinamento e verifica sia con i referenti del Comune, sia con il coordinatore dei centri, individuato ai sensi dell'articolo 7, anche per contribuire in termini progettuali e metodologici al miglior funzionamento del servizio.

Il responsabile del servizio è tenuto a coordinare e garantire il corretto funzionamento dell'intero servizio affidato alla Ditta aggiudicataria, compreso il dovuto coordinamento gestionale con gli operatori di appoggio per i minori disabili inseriti.

La Ditta deve avere una sede operativa stabilmente funzionante sul territorio metropolitano (Torino e provincia), con responsabili in loco abilitati a prendere decisioni immediate rispetto alla soluzione delle questioni derivanti dallo svolgimento del servizio.

#### Art. 10 - STANDARDS MINIMI DI QUALITÀ DEL SERVIZIO

Gli standard minimi di qualità del servizio sono quelli riportati nel presente capitolato.

## Art. 11 – PERSONALE

Tutto il personale impiegato dovrà essere professionalmente qualificato, secondo quanto previsto nel presente capitolato.

Prima dell'inizio del servizio, nel termine comunicato dal Comune, la Ditta aggiudicataria dovrà trasmettere i nominativi e i curricula del coordinatore e degli educatori con l'indicazione del rapporto di lavoro applicato, con riferimento all'aspetto salariale, economico, normativo, previdenziale e assicurativo previsto dalla normativa vigente per il settore di attività.

A norma dell'art. 10 del presente capitolato, la Ditta aggiudicataria si impegna a designare il Responsabile del servizio con le funzioni previste dal medesimo articolo.

Tali dati saranno trattati dal Comune nel rispetto della disciplina sulla privacy dettata dal D.Lgs. n. 196/2003.

La Ditta aggiudicataria si impegna a sostituire eventuali assenze, che dovessero verificarsi, a qualunque titolo, dei propri operatori, con personale che possieda i medesimi requisiti dei titolari, e a controllare e formare in modo continuativo il proprio personale. Qualsiasi variazione rispetto all'elenco trasmesso deve essere immediatamente comunicata per iscritto al Comune.

Nei confronti della generalità del personale la Ditta aggiudicataria si impegna ad indicare il tipo di rapporto di lavoro applicato.

La Ditta aggiudicataria dovrà in ogni momento a semplice richiesta del Comune dimostrare di aver provveduto a quanto sopra.

## Art. 12 - ORARIO DI SERVIZIO

La Ditta aggiudicataria è tenuta ad osservare tutte le disposizioni che saranno emanate dal Comune circa le norme d'igiene, gli orari di lavoro, l'organizzazione del servizio.

## Art. 13 – Sicurezza e salute dei lavoratori nei luoghi di lavoro

La gestione della sicurezza nell'ambito del servizio in argomento è di competenza della Ditta aggiudicataria del servizio in appalto che si farà carico di tutti gli adempimenti prescritti dal D.Lgs. 81/2008 con particolare riferimento all'art. 17 "*Obblighi del datore di lavoro non delegabili*", all'art. 26 "*Obblighi connessi ai contratti d'appalto o d'opera o di somministrazione*" ed agli articoli 36 "*Informazione ai lavoratori*" e art. 37 "*Formazione dei lavoratori e dei loro rappresentanti*".

La ditta aggiudicataria del servizio in argomento dovrà quindi procedere ad integrare il DUVRI riferendolo ai rischi specifici da interferenza nei confronti di quelle ditte che, a seguito di apposito appalto, avranno stipulato un contratto con il Comune di Moncalieri per l'esecuzione di un servizio e/o lavoro all'interno degli edifici scolastici destinati alle attività di estate ragazzi.

Per il servizio di cui al presente capitolato il Comune di Moncalieri non procede alla redazione del DUVRI in quanto non vi sono rischi legati ad interferenza con lavoratori Comunali ma, come sopra indicato, vi potranno essere eventuali interferenze, con altre ditte che andranno a svolgere un servizio e/o lavoro all'interno dell'edificio in argomento.

La ditta aggiudicataria del presente appalto sarà quindi chiamata a svolgere le necessarie attività:

- di cooperazione aventi la finalità di ricerca dei rischi interferenziali con la conseguente definizione delle necessarie misure di prevenzione e protezione al fine di evitare il trasferimento dei rischi;
- di coordinamento finalizzate ad evitare disaccordi, sovrapposizioni ed intralci tra le attività delle varie Ditte e quelle del proprio datore di lavoro, che possono nuocere alla sicurezza dei lavoratori operanti nel medesimo luogo. Si tratta di pianificare collegamenti razionali tra le varie fasi di esecuzione dell'appalto con quelle di altri datori di lavoro al fine di eliminare e/o evitare

rischi per sovrapposizione. Le misure necessarie per le attività di coordinamento sono di natura programmatiche-organizzative.

Allo stato attuale, come emerge dal presente documento, non si intravedono costi inerenti la sicurezza per la ditta aggiudicataria del servizio di cui al presente capitolato, dovuti ad attività interferenti con quelle svolte dal Comune di Moncalieri, non risulta quindi la necessità di effettuare una quantificazione economica dei costi in argomento. Si cercherà di attuare l'eliminazione o la riduzione dei rischi da interferenze, qualora questi si verifichino, con la sola applicazione delle misure programmatiche, organizzative ed operative che verranno individuate nei vari eventuali successivi DUVRI.

La ditta appaltatrice dovrà obbligatoriamente prima dell'inizio delle proprie attività consegnare al Comune di Moncalieri la documentazione indicata nella scheda 01 (requisiti tecnico-professionali) e redigere su carta intestata la dichiarazione come da fac-simile scheda 02 (ottemperanza delle misure di igiene e sicurezza sul lavoro).

#### Art. 14 - IMPEGNO PREZZI

Agli oneri e obblighi tutti imposti dal presente capitolato, si intende che l'aggiudicatario debba provvedere a sue spese, ritenendosi ogni corrispettivo per essi compreso nel prezzo di aggiudicazione del servizio.

Detto prezzo si intende accettato dall'aggiudicatario a tutto suo rischio e pericolo poiché, con il solo fatto della presentazione dell'offerta, si ammette che questi abbia eseguito gli opportuni calcoli, sopralluoghi ed accertamento e tenuto conto di tutte le circostanze prevedibili e non prevedibili, relative all'ordinario esercizio del servizio, compresi:

- i costi dei trasporti dei ragazzi per le uscite e per le varie attività previste;
- i costi di eventuali ingressi per i ragazzi durante le gite e per le varie attività previste;
- i costi del materiale occorrente per tutte le attività;
- i costi per l'attività di piscina;
- i costi per la telefonia mobile;
- i costi per la fornitura di materiale sanitario per primo soccorso;

#### Art. 15 - MODALITÀ DI PAGAMENTO

Il Comune si impegna ad erogare alla Ditta aggiudicataria un acconto del 50% dell'intero importo all'inizio del servizio su presentazione di regolare fattura, previo apposito provvedimento di liquidazione; il saldo sarà liquidato al termine del servizio, su presentazione di regolare fattura, con apposito e successivo provvedimento di liquidazione. Alla fattura a saldo dovrà essere allegata la relazione finale, la dichiarazione comprovante l'avvenuto pagamento del personale impiegato e del rispetto delle contribuzioni previdenziali, assistenziali dovute. I termini di pagamento a saldo si riferiscono a 60gg. dal ricevimento all'ufficio protocollo del documento contabile, previa verifica della regolare esecuzione del servizio, compresa la verifica sullo stato di riconsegna delle strutture utilizzate. Eventuali penalità saranno applicate sulla fattura a saldo.

Qualora in sede di consuntivo emergesse che le inadempienze sono risultate particolarmente gravi, il Comune procederà ad incamerare la cauzione definitiva versata, con semplice atto amministrativo. In detta ipotesi, la Ditta aggiudicataria inadempiente sarà esclusa dalle gare per l'affidamento dei servizi per i successivi tre anni.

In ottemperanza all'art. 3 della legge 136/2010, l'Appaltatore deve istituire ed utilizzare uno o più conti correnti bancari o postali, accesi presso banche o presso la società Poste Italiane s.p.a., dedicati anche non in via esclusiva alle commesse pubbliche. Pertanto tutti i movimenti finanziari dovranno essere effettuati esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale. Ai fini della tracciabilità dei Flussi Finanziari, il bonifico bancario o postale, deve riportare, in

relazione a ciascuna transizione posta in essere dall'Appaltatore e dal Subappaltatore, il codice identificativo di gara (CIG) reso noto dalla stazione appaltante.

#### Art. 16 - SPESE D'APPALTO, CONTRATTO ED ONERI DIVERSI

Tutte le spese inerenti e conseguenti all'appalto saranno a carico dell'aggiudicatario, comprese quelle contrattuali, i diritti di segreteria e quelle di registro eventuali.

#### Art. 17 - DIVIETO DI SUBAPPALTO

E' fatto divieto all'aggiudicatario di cedere il servizio e di subappaltare le attività del presente capitolato, pena l'immediata risoluzione del contratto, l'incameramento della cauzione ed il risarcimento dei danni.

Nel caso di infrazione alle disposizioni del presente Capitolato commessa dal subappaltatore occulto, unico responsabile verso l'Amministrazione sarà l'aggiudicatario.

#### ART. 18 – CAUZIONE DEFINITIVA

L'aggiudicatario dovrà versare all'atto della stipulazione del contratto la cauzione definitiva, nella misura del 10% dell'importo netto del contratto, a garanzia dell'esatto adempimento degli obblighi derivanti dal presente Capitolato, dell'eventuale risarcimento dei danni, nonché del rimborso delle spese che l'Amministrazione Comunale dovesse eventualmente sostenere durante la gestione per fatto dell'aggiudicatario a causa di inadempimento dell'obbligazione o cattiva esecuzione del servizio.

La cauzione dovrà essere prestata mediante fideiussione bancaria o polizza assicurativa e dovrà prevedere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957 del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta dell'Amministrazione. L'aggiudicatario è obbligato a reintegrare la cauzione di cui l'Amministrazione avesse dovuto valersi, in tutto o in parte durante l'esecuzione del contratto.

Resta salvo per l'Amministrazione Comunale l'esperimento di ogni altra azione nel caso in cui la cauzione risultasse insufficiente.

La cauzione resterà vincolata fino al completo soddisfacimento degli obblighi contrattuali anche dopo la scadenza del contratto.

Lo svincolo sarà autorizzato alla scadenza del contratto in assenza di controversie.

#### Art. 19 - OBBLIGHI E RESPONSABILITÀ DELLA DITTA AGGIUDICATARIA

La Ditta aggiudicataria è tenuta all'osservanza di tutte le leggi, decreti, regolamenti e capitolati (in quanto applicabili), ed in genere di tutte le prescrizioni di legge indipendentemente dalle disposizioni del capitolato.

La Ditta aggiudicataria è esclusiva responsabile dell'osservanza di tutte le disposizioni relative alla tutela antinfortunistica e sociale delle maestranze addette ai lavori oggetto del presente capitolato.

Nell'esecuzione del servizio che forma oggetto del presente Capitolato, La Ditta aggiudicataria si obbliga ad applicare gli standard di trattamento salariale e normativo previsto dai CCNL di categoria e gli standard normativi, previdenziali e assicurativi da applicarsi al personale impiegato nel settore di attività.

## Art. 20 - ASSICURAZIONE

Ogni responsabilità per danni che, in relazione all'espletamento del servizio o a cause ad esso connesse, derivassero all'Amministrazione comunale o a terzi, cose e persone, comprendendo tra queste ultime i soggetti per i quali deve essere prestato il servizio, si intende senza riserve od eccezioni a totale carico dell'aggiudicatario, salvi gli interventi a favore dello stesso da parte della società assicuratrice.

A tale scopo l'aggiudicatario dovrà contrarre un'assicurazione contro i rischi inerenti la gestione del servizio oggetto del presente capitolato per un massimale di RCT di un milione di euro per sinistro blocco unico.

Copia della polizza dovrà essere consegnata all'Amministrazione all'atto della stipula del contratto.

## Art. 21 – PENALITÀ

Qualora in seguito ai controlli effettuati si riscontrino inadempienze o difformità rispetto alle prescrizioni del presente capitolato, che non costituiscano motivo di risoluzione del contratto ai sensi del successivo art. 27, il Comune si riserva di applicare sanzioni da un minimo di €500,00 ad un massimo di €3.000,00 rapportate alla gravità dell'inadempienza, il cui importo sarà trattenuto dall'ammontare delle liquidazioni afferenti le fatture.

A titolo esemplificativo si riportano le tipologie di alcuni eventi che comportano l'applicazione della penalità, significando che per altre eventuali tipologie non esplicitamente previste in questa sede si procederà in via analogica:

- non rispetto della continuità di servizio da parte degli operatori;
- ritardo nell'apertura o anticipo nella chiusura di un centro, senza preavviso al Comune e alle famiglie;
- insufficienza e inidoneità del materiale messo a disposizione degli utenti;
- non consegna dei programmi settimanali alle famiglie entro i termini previsti;
- non adeguata conservazione dei locali, degli arredi e delle attrezzature messe a disposizione;
- personale anche supplente non provvisto dei requisiti richiesti;
- inosservanza del rapporto numerico;
- modificazione del programma di lavoro senza autorizzazione del Comune;
- non rispetto della riservatezza delle informazioni relative agli utenti e alle loro famiglie;
- eventi negativi a carico degli utenti, in base ai seguenti indici: segnalazione scritte da parte delle famiglie, frequenza infortuni per cause prevedibili, gravità infortuni secondo diagnosi del pronto soccorso;
- scarsa affidabilità, professionalità e cortesia degli operatori rilevati a seguito di segnalazioni di protesta pervenute per iscritto dalle famiglie;
- insufficienza delle garanzie necessarie per effettuare le uscite e i trasporti degli utenti;

le irregolarità riscontrate saranno contestate con comunicazione scritta, da trasmettersi anche a mezzo fax, alla Ditta aggiudicataria che dovrà, entro tre giorni lavorativi decorrenti dal ricevimento della comunicazione, produrre per iscritto le proprie contro deduzioni; trascorso il tempo suddetto il Comune deciderà nel merito applicando, se del caso, le relative penali con le modalità di cui al primo comma del presente articolo.

In caso di scioperi o di eventi che, per qualsiasi motivo, possano interrompere o influire in modo sostanziale sul normale espletamento del servizio, il Comune e/o La Ditta aggiudicataria dovranno in reciprocità darne avviso con anticipo di almeno 48 ore.

## Art. 22 - STRUTTURE, IMPIANTI, ARREDI, ATTREZZATURE AFFIDATI DAL COMUNE ALLA DITTA AGGIUDICATARIA

Con decorrenza dalla data d'inizio del servizio, il Comune, in accordo con il Dirigente Scolastico che ospita i centri estivi, concede in uso gratuito e consegna alla Ditta aggiudicataria, i locali, gli arredi e le attrezzature ivi presenti e necessari e per lo svolgimento delle attività.

La Ditta aggiudicataria ha la responsabilità della conservazione di tutti i beni concessi per la durata degli interventi. Il rischio di eventuali perdite o danneggiamenti resta a totale carico della Ditta aggiudicataria, che dovrà provvedere alle eventuali e/o necessarie riparazioni prima dell'inizio dell'anno scolastico.

## Art. 23 – INVENTARIO

L'inventario e la descrizione di quanto citato al precedente articolo, saranno effettuati con appositi verbali redatti a cura di un rappresentante del Comune e da un rappresentante della Ditta aggiudicataria. Tale redazione, in accordo con il Dirigente Scolastico di riferimento, dovrà essere ultimata non oltre la data di inizio del servizio.

## Art. 24 - VERIFICHE IN BASE AGLI INTERVENTI DI CONSEGNA

In qualsiasi momento, a richiesta del Comune ed in ogni caso in occasione della scadenza del servizio le parti provvederanno alla verifica dell'esistenza e del buono stato di mantenimento di quanto avuto in consegna dal Comune. Eventuali sostituzioni o reintegro di materiali che si rendano necessari sono a totale carico della Ditta aggiudicataria, che deve provvedere direttamente, entro 10 giorni, dalla data di riscontro.

Trascorso tale termine, in caso di inadempienza da parte della Ditta aggiudicataria, il Comune provvederà alla sostituzione ed al reintegro del materiale, dandone comunicazione scritta alla Ditta aggiudicataria ed addebitando ad essa le relative spese, il cui importo sarà trattenuto dalla cauzione.

## Art. 25 – ACCESSI

Il controllo del servizio verrà effettuato attraverso sopralluoghi, partecipazione diretta alle attività e contatti con le famiglie utenti. La Ditta aggiudicataria deve dare libero accesso al personale del Comune o di altre imprese da essa autorizzate, ogni qualvolta si renda necessario. Le Direzioni Didattiche saranno invitate a verificare lo stato di conservazione delle strutture scolastiche affidate, anche in ordine al pagamento a saldo del servizio.

## Art. 26 - FALLIMENTO O MORTE DELLA DITTA AGGIUDICATARIA

In caso di fallimento della Ditta aggiudicataria, l'appalto si intenderà senz'altro revocato e il Comune provvederà a termini di legge.

In caso di morte, sarà facoltà del Comune scegliere, nei confronti dell'erede della Ditta aggiudicataria, tra la continuazione e la risoluzione del contratto.

## Art. 27 - RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

E' nei poteri del Comune ricorrere alla risoluzione del contratto nei casi seguenti:

- inefficienza e negligenza nell'esecuzione del servizio, quando la gravità e la frequenza delle infrazioni, debitamente accertate e contestate, compromettano il servizio stesso;
- trascuratezza grave, con grave danni agli utenti e ai beni comunali;

- rilevanti motivi di pubblico interesse;
- ripetute e gravi inadempienze delle condizioni contrattuali;
- mancata e ripetuta inosservanza del numero di operatori rispetto ai rapporti numerici e mancato rispetto del monte ore giornaliero e settimanale previsto in sede di offerta;
- rifiuto di accesso presso i locali sedi di Centro Estivo agli organi preposti al controllo;
- quando La Ditta aggiudicataria si renda colpevole di frodi o versi in stato insolvenza;
- cessione parziale totale del contratto;
- subappalto senza esplicita autorizzazione;
- transazioni eseguite senza avvalersi di banche o della Società Poste Italiane Spa ai sensi dell'art.3 comma 8 L.13/08/2010 n.136.
- per qualsivoglia altro inadempimento non espressamente contemplato nei precedenti paragrafi si farà luogo alla risoluzione del contratto ai sensi dell'art. 1453 del Codice Civile, salvo il risarcimento danni.

Qualora si riscontri l'insorgere di uno dei casi di risoluzione sopra specificati, il Comune appaltante notificherà alla Ditta aggiudicataria l'addebito, con invito a produrre le proprie deduzioni entro il termine di tre giorni dalla data della notifica. Dopo tale data, in mancanza di contro deduzioni ritenute valide il contratto sarà risolto di diritto.

In tal caso, il Comune avrà comunque la facoltà di risolvere "ipso facto et jure" il contratto mediante semplice dichiarazione stragiudiziale intimata a mezzo lettera raccomandata, trattenendo ed incamerando la cauzione definitiva a titolo di penalità

#### Art. 28 – CONTROVERSIE

Per quanto non contemplato nel presente Capitolato, si applicano le disposizioni del Codice Civile in materia. Per ogni controversia giudiziaria che dovesse insorgere dall'esecuzione del presente Capitolato viene eletto il Foro di Torino.

#### Art. 29 – TRATTAMENTO DATI PERSONALI

I dati personali dei partecipanti ai soggiorni, forniti dal Comune, dovranno essere utilizzati dalla Ditta aggiudicataria esclusivamente per l'espletamento delle attività relative al presente servizio, ai sensi del D. Lgs.196/2003.

#### Art. 30 – LEGGI E REGOLAMENTI

Per tutte le condizioni non previste nel presente capitolato si fa espresso riferimento, per quanto applicabili, a quelle stabilite dalle norme legislative relative agli appalti degli Enti Locali, nonché dai regolamenti di contabilità e dei regolamenti del Comune.

La Ditta aggiudicataria è altresì tenuta all'osservanza di tutte le leggi, decreti, regolamenti e capitolati, in quanto applicabili, ed in genere di tutte le prescrizioni che siano o saranno emanate dai pubblici poteri in qualunque forma, indipendentemente dalle disposizioni del presente capitolato.